ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Cantons de l'Est et au Tourisme, le 20 juillet 1973, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant statut de résistant au nazisme des résidents des régions annexées", a donné le 24 juillet 1973 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 20e juli 1973 door de Staatssecretaris voor de Oostkantons en het Toerisme verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende statuut van weerstander tegen het nazisme voor de inwoners uit de ingelijfde gebieden", heeft de 24e juli 1973 het volgend advies gegeven :

L'article 5, par ses §§ 4, 5 et 7, crée des juridictions administratives de première instance et d'appel, dont il précise la composition et le fonctionnement, qui auront pour mission de statuer par décisions définitives, sous réserve du recours en annulation devant le Conseil d'Etat, sur le droit des intéressés au titre de résistant au nazisme des régions annexées.

Ces commissions fixeront également la durée de la période d'activité comme résistant (article 5, § 6).

La terminologie utilisée (prendre des décisions définitives, statuer en dernier ressort), la composition des commissions (présidées par un magistrat) qui rappelle notamment celle des commissions pour résistants civils et réfractaires et pour résistants par la presse clandestine, les règles de procédure, l'organisation des recours et l'obligation de motiver, prouvent d'une manière certaine que les auteurs du projet ont entendu instituer de véritables juridictions, identiques à celles qui sont organisées par les divers statuts de reconnaissance nationale.

Or, aux termes de l'article 94 de la Constitution, nulle juridiction contentieuse ne peut être établie qu'en vertu d'une loi.

On doit donc nécessairement en conclure que la création, par l'arrêté projeté, de juridictions de première instance et d'appel chargées de statuer sur le droit au titre de résistant au nazisme est inconstitutionnelle.

.../...

Par ailleurs, aucune des lois énumérées au préambule ne pourrait constituer une base légale valable pour la création de ces juridictions : chacune des ces lois prévoit la création de certaines juridictions déterminées dont la compétence est strictement limitée; elles ne peuvent autoriser la création de juridictions étrangères à la matière qu'elles règlent, statuant sur des titres différents et vis-à-vis de personnes différentes.

*

Eu égard au bref délai dont il a disposé, le Conseil d'Etat se limite à cette observation qui porte sur une partie essentielle du projet qui lui a été soumis.

Artikel 5 van het ontwerp stelt in de §§ 4, 5 en 7 administratieve rechtscolleges van eerste aanleg en van beroep in, waarvan het de samenstelling en de werkwijze regelt. Zij zullen tot taak hebben bij wege van "definitieve" beslissingen, behoudens beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State, uitspraak te doen over het recht van de betrokkenen op de hoedanigheid van "weerstander tegen het nazisme uit de ingelijfde gebieden".

Deze commissies zullen ook de duur bepalen van de periode van activiteit als weerstander (artikel 5, § 6).

De gebruikte terminologie (definitieve beslissingen nemen, beslissen in laatste instantie), de samenstelling van de commissies (waarvan de voorzitter een magistraat is) die onder meer gelijkenis vertoont met die van de commissies voor burgerlijke weerstanders en werkweigeraars en voor weerstanders door de sluikpers, de procedureregelen, de organisatie van de beroepen en de verplichting tot motivering tonen ten stelligste aan dat de stellers van het ontwerp werkelijke rechtscolleges willen instellen, die gelijk zijn aan die welke zijn georganiseerd door de verschillende statuten van nationale erkentelijkheid.

Artikel 94 van de Grondwet bepaalt echter dat geen met eigenlijke rechtspraak belast orgaan kan worden ingesteld dan krachtens een wet.

Er is dus niet te ontkomen aan de conclusie dat het ontwerp-besluit, voor zover het rechtscolleges van eerste aanleg en van beroep instelt die gelast zijn uitspraak te doen over het recht op de hoedanigheid van weerstander tegen het nazisme, ongrondwettig is.

.../...

Geen van de in de aanhef genoemde wetten zou trouwens een geldige rechtsgrond kunnen opleveren voor het instellen van die rechtscolleges : elk van die wetten voorziet in de instelling van bepaalde rechtscolleges waarvan de bevoegdheid strak omlijnd is; zij kunnen niet machtigen tot het instellen van rechtscolleges die niets uit te staan hebben met de aangelegenheden welke zij regelen en die uitspraak doen over andere hoedanigheden en ten aanzien van andere personen.

*

Wegens de korte termijn waarover hij beschikt, beperkt de Raad van State zich tot deze opmerking, die betrekking heeft op een essentieel aspect van het hem voor advies voorgelegde ontwerp.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs :	G. VAN BUNNEN,	président de chambre,
de Heren :		kamervoorzitter,
	F. REMION,	conseillers d'Etat,
	A. DEPONDT,	staatsraden,
Madame :	J. TRUYENS,	greffier.
Mevrouw :		griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J.P. HAESAERT, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.P. HAESAERT, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C. VAN BUNNEN.